

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента
ОК 12 Іноземна мова туристичної індустрії
(обов'язковий)

Спеціальність	242 «Туризм і рекреація»
Освітня програма	ТУРИЗМ
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)

Розробники:

 **Тетяна КЛОЧКОВА**, к.пед.н., доцент
кафедри іноземних мов

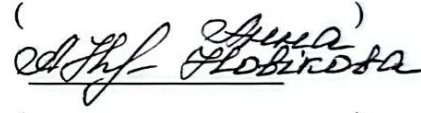
Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол № 15 від 19 травня 2026 року
	Завідувач кафедри  Тетяна КЛОЧКОВА

Погоджено:

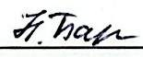
Гарант освітньої програми  **Олександр КОВАЛЕНКО**

Декан факультету, де реалізується освітня програма  **Наталія БОЛГОВА**

Рецензія на робочу програму(додається) надана:


(

)

Методист відділу якості освіти,

ліцензування та акредитації  **(Надія БАРАНІК)**
(підпис) (ім'я ПРИЗВИЩЕ)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 07.07. 2026 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ			
1.	Назва ОК	Іноземна мова	
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов	
3.	Статус ОК	Обов'язковий	
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОП «Туризм» за спеціальністю 242 «Туризм і рекреація»	
5.	ОК може бути запропонований для		
6.	Рівень НРК	6 рівень	
7.	Семестр та тривалість вивчення	5 семестр (1-15 тиждень)	
8.	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів	
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Загальний обсяг годин - 150	
		Заочна форма	
		Лекції	Самостійна робота
		5 сем	5 сем
		2	148
10.	Мова навчання	англійська та українська	
11	Викладач/Координатор освітнього компонента	Тетяна КЛОЧКОВА, доцент кафедри іноземних мов	
11.1	Контактна інформація	taniaklochkova@ukr.net Консультації – вівторок, 12.15 – 13.30 (гол. корпус, ауд. 302)	
12	Загальний опис освітнього компонента	ОК 12 «Іноземна мова туристичної індустрії» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності 242 «Туризм і рекреація». Навчальна дисципліна передбачає професійно-орієнтований характер, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися іноземною мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних, що дозволить студенту розвинути такі загальні (ЗК) та фахові (ФК) компетентності як: ЗК 6. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; ЗК 7. Здатність працювати в міжнародному контексті та полікультурному середовищі; ЗК 11. Здатність спілкування іноземними мовами.	

		ФК 16. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях ФК 27. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ділові комунікації. ФК 28. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці. Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання англійської мови. Студенти мають можливість набути мінімальні комунікативні спроможності у межах соціально-побутових ситуацій в іншомовному середовищі.
13	Мета освітнього компонента	Метою ОК 12 «Іноземна мова туристичної індустрії» є формування у студентів загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями в туристичній галузі для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
14	Передумови вивчення ОК	ОК базується на вивченні дисциплін «Іноземна мова» (рівень володіння мовою - B1)
15	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК 12 «Іноземна мова туристичної

		індустрії» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання не самостійно виконаної роботи; використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
16	Посилання на Moodle	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4285
17	Ключові слова	Туристична індустрія, туризм, подорожування, види транспорту, турист

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК ІЗ ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК 12: Після вивчення освітньої компоненти студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК 12							Як оцінюється ДРН
	ПРН 06	ПРН 07	ПРН 08	ПРН 11	ПРН 12	ПРН 13	ПРН 23	
ДРН 1: Говоріння здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною	+	+		+	+	+	+	Усне опитування

кількістю фахових термінів								
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо	+	+		+	+	+	+	Семестрова контрольна робота
ДРН 3: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах;		+	+	+	+	+	+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку, письмовий іспит
ДРН 4: <i>Читання</i> розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів, документів та Інтернет-джерел з метою одержання основної інформації	+	+	+	+	+	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит
ДРН 5: <i>Уміння навчатися</i> орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	+	+	+	+	+	+	+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку.
ДРН 6: <i>Письмо</i> зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+	+	+	+		+	+	Семестрова контрольна робота

ПРН₀₆ – застосовувати у практичній діяльності принципи і методи організації та технології обслуговування туристів.

ПРН₀₇ – розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт.

ПРН₀₈ – ідентифікувати туристичну документацію та вміти правильно нею користуватися.

ПРН₁₁ – володіти державною та іноземною мовою на рівні достатньому для здійснення професійної діяльності;

ПРН₁₂ – застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг;

ПРН₁₃ – встановлювати зв'язки з експертами туристичної та інших галузей;

ПРН₂₃ – вміння просувати вітчизняний та регіональний туристичний продукт на внутрішній та зовнішній ринок послуг.

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу		Рекомендов ана література
	Аудиторна робота	Самостійна робота	
	Лекції		
5 семестр			
Тема 1. An Introduction to Travel and Tourism <i>Використання мови:</i> Categories of tourism. Aspects of tourism. <i>Читання:</i> Tourism industry and related jobs. Hospitality. <i>Граматика:</i> Revision of simple forms. <i>Аудіювання:</i> Conversation about where to go on holiday. <i>Письмо:</i> Completion of the online travel search information.	2	8	1,2,3
Тема 2. Tourism Organisations, Promotion and Marketing <i>Використання мови:</i> Types of tourism organisations. Marketing terms. E-marketing. <i>Письмо:</i> An advert marketing holidays. <i>Читання:</i> Scanning online tourism marketing for details. <i>Говоріння:</i> Asking for information in order to market holidays effectively. <i>Аудіювання:</i> Key information from a radio promotion.		20	1,2,3,4,5
Тема 3. Types of Transport <i>Використання мови:</i> Types of transport Airport procedures. Types of Tickets. Timetables. <i>Письмо:</i> An email giving information about local transport. <i>Читання:</i> Information signs, security check		20	1,2,3,4,5

lists and timetables. <i>Говоріння:</i> At airport check-in and passport control; booking train and coach tickets. <i>Аудіювання:</i> Key information at the ticket office.			
Тема 4. Accommodation <i>Використання мови:</i> Types of accommodation, catering and leisure. Accommodation facilities Telephone language. <i>Граматика:</i> Revision of past simple and continuous. <i>Письмо:</i> A postcard describing accommodation and facilities <i>Читання:</i> Types of accommodation and services provided. <i>Аудіювання:</i> Selecting different services on the phone. <i>Говоріння:</i> Checking in at accommodation; requesting services on the phone.		20	1,2,3,4,5
Тема 5. Hotel Staff <i>Використання мови:</i> Staff positions and duties. Job descriptions. <i>Граматика:</i> Revision of perfect tenses. <i>Говоріння:</i> A job interview <i>Аудіювання:</i> Describing what a position involves. <i>Читання:</i> Hotel staff positions.		20	1,2,3,4,5
Тема 6. Planning and Booking a Holiday <i>Використання мови:</i> Travel documents Booking forms. Hotel FAQs. <i>Читання:</i> How to book a holiday. <i>Граматика:</i> Perfect Continuous Tenses. <i>Письмо:</i> An online review of a hotel. <i>Говоріння:</i> Role play at the travel agency. <i>Аудіювання:</i> Booking a holiday and giving feedback. Фахове читання.		20	1,2,3,5,7,8
Тема 7. Written Communication <i>Використання мови:</i> Emails. Memos and forms. Business letters. <i>Читання:</i> How to write emails, memos, forms and business letters. <i>Граматика:</i> Infinitive. <i>Письмо:</i> Requesting a brochure via email. Фахове читання.		20	1,2,3,5,7
Тема 8. Oral Communication <i>Використання мови:</i> Telephone calls Voice mail <i>Читання:</i> How to make a phone call and a voice mail. <i>Аудіювання:</i> Booking a hotel; creating an effective voice mail message.		20	1,2,3,7

Лексико-граматичний тест.			
Всього	2	148	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, створення проблемної ситуації у процесі усного монологічного висловлювання	2	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	30
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	-	Виконання тренувальних граматичних вправ.	30
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту	-	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	44
ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа	-	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	44
	Всього:	2		148

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1 Діагностичне оцінювання

5.2 Сумативне оцінювання

5.2.1 Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
5 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	75 (25 x 3) / 75%	5, 10, 14 тижні

2	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
3	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (1 сем)	<15 <60% правильних відповідей	15-18 60-74% правильних відповідей	19-22 75-89% правильних відповідей	23-25 90-100% правильних відповідей
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (2 сем)	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлюванн я логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилко)	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей

Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей
-----------------	---	---	---	--

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентації (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня
6	Зворотній зв'язок у вигляді обговорення досягнутих результатів навчання та визначення напрямів подальшого вдосконалення іншомовної комунікативної компетентності	відповідно до графіку навчального процесу

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела:

6.1.1. Підручники, посібники:

1. Roy A. Cook, Cathy H. C. Hsu, Lorraine L. Taylor. Tourism: The Business of Hospitality and Travel, 7-th edition. London: Pearson, 2025.
2. English for Tourism Studies. Miguel A. Martinez, M.Carmen Espinola, Granada University, 2022. – 146 p.

6.1.2. Методичне забезпечення

3. Навчальний посібник з іноземної мови туристичної індустрії «English for Tourism!» – Суми: Сумський національний аграрний університет, 2023. – 100 с.
4. Павельчук М.О. Методичні рекомендації з дисципліни «Іноземна мова (англійська)»: збірник матеріалів для самостійної роботи студентів. Київ: НУБіП, 2025. 40 с.
5. Статті з періодичних англomовних видань, література фахового спрямування.

6.1.3. Додаткові джерела

6. Tetiana Klochkova. Quality Assurance as a Pre-Requisite for Proper Operation of Higher Educational System (2021). Матеріали I Міжнародній науково-практичній

Інтернет-конференції «Сучасні тенденції навчання студентів іноземних мов у мультикультурному академічному середовищі» – Режим доступу: <https://science.snau.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/ЗБІРНИК-матеріалів-конференції-1-1.pdf>.

7. English Dialogues for Travelling and Tourism

<https://www.youtube.com/watch?v=YMOKggBWRks>

6.2. Інші джерела

8. Cambridge Dictionary Online. English–Ukrainian Dictionary. Available:

<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english-ukrainian/>

9. <https://learnenglish.britishcouncil.org/>

10. <https://www.bbc.com/>

11. <https://www.britannica.com/>

12. <https://learningenglish.voanews.com/>

6.3 Програмне забезпечення

13. Test your English – Every level and every skill:

<https://share.google/7LDHcriuUUI49InFU>

14. Неформальна освіта: <https://prometheus.org.ua/prometheus-free/english-for-career-growth/>